

# SAWTEQ

# S-100

**Desempenho sob medida.**

Nossas serras divisoras de placas





## Serra divisoras de placas SAWTEQ S-100 – precisão a um preço especial

A menor serra divisora de placas da HOMAG, a SAWTEQ S-100, custa um pouco mais do que uma serra de mesa móvel bem equipada, mas faz o corte com muito mais precisão, eficiência e rapidez. Isso é possível graças às tecnologias testadas e comprovadas, bem como a um conceito de serragem que é consistentemente adaptado a trabalhos manuais práticos. Resumindo: com a SAWTEQ S-100, você pode facilmente entrar no mundo da indústria de precisão e obter a serra ideal.

### SUA SOLUÇÃO

### MAIS INFORMAÇÃO EM HOMAG.COM



SAWTEQ S-100

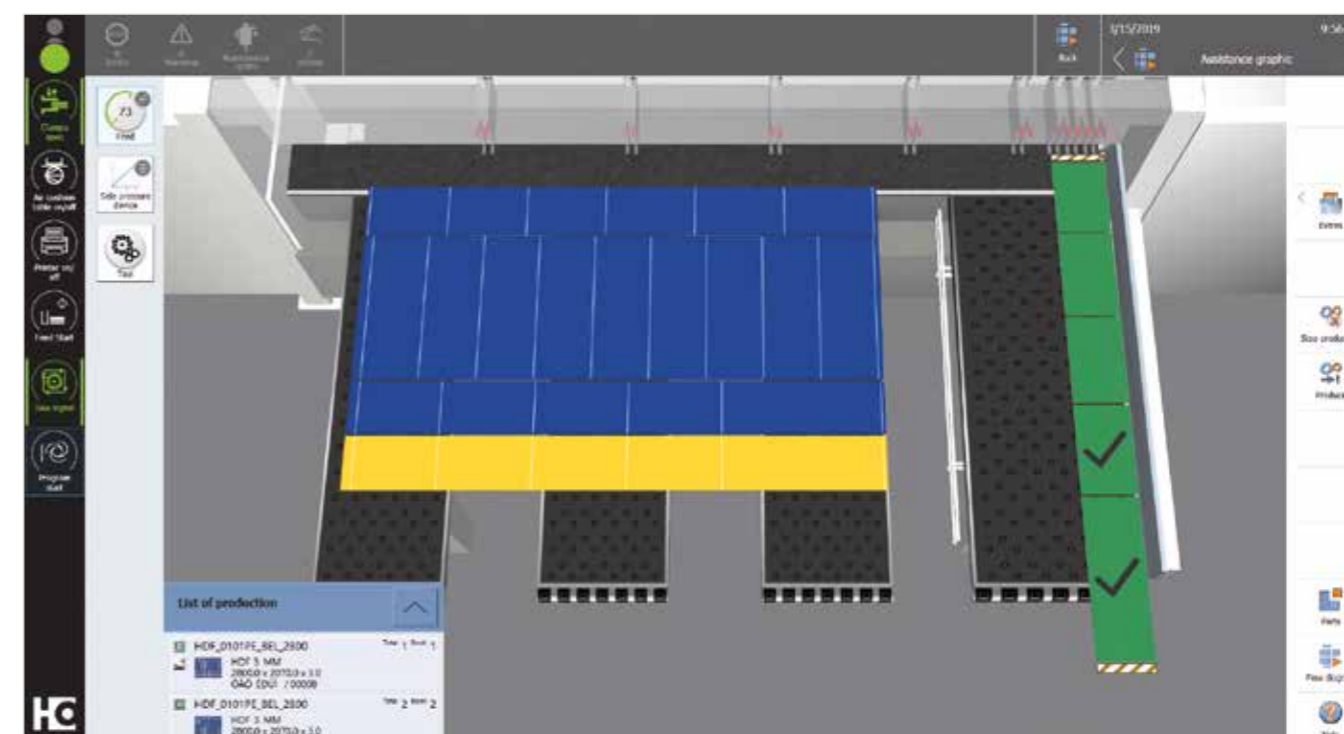
### ÍNDICE

- 04 Software
- 10 SAWTEQ S-100
- 12 A configuração básica
- 16 A configuração adicional
- 21 Dados técnicos
- 22 Assistência técnica



## CADmatic 5 – intuitivo de usar e aberto à integração digital

CADmatic 5 é o comando ultramoderno e poderoso de serra da HOMAG. Enorme em funcionalidade e simples no manuseio. Isto é proporcionado pelo conceito de operação intuitivo e claras funções de gerenciamento. Além disto, o CADmatic 5 está aberto à comunicação com outras máquinas e soluções de software.



### CADmatic 5 – a mudança de perspectiva

A última geração do comando de serras HOMAG apresenta um gráfico de assistência 3D que exibe todas as etapas de trabalho de forma clara, vívida e cronológica para o operador da máquina. Pode ser operado intuitivamente, o que encurta o período de treinamento e reduz os erros.

### Destaques:

- Operação simples, intuitiva e ergonômica da máquina graças ao gráfico de assistência 3D
- O resultado são processos fluidos e um resultado uniforme
- A tela multitoque de 24" Full HD em formato widescreen permite um fácil manuseio ao deslizar, rolar e aplicar zoom
- Conceito de operação uniforme através da interface de usuário powerTouch
- Todas as serras da HOMAG com CADmatic 5 estão automaticamente prontas para uso com a tábua

**Você pode saber mais no prospecto "CADmatic".**

## A diferença? O Software!

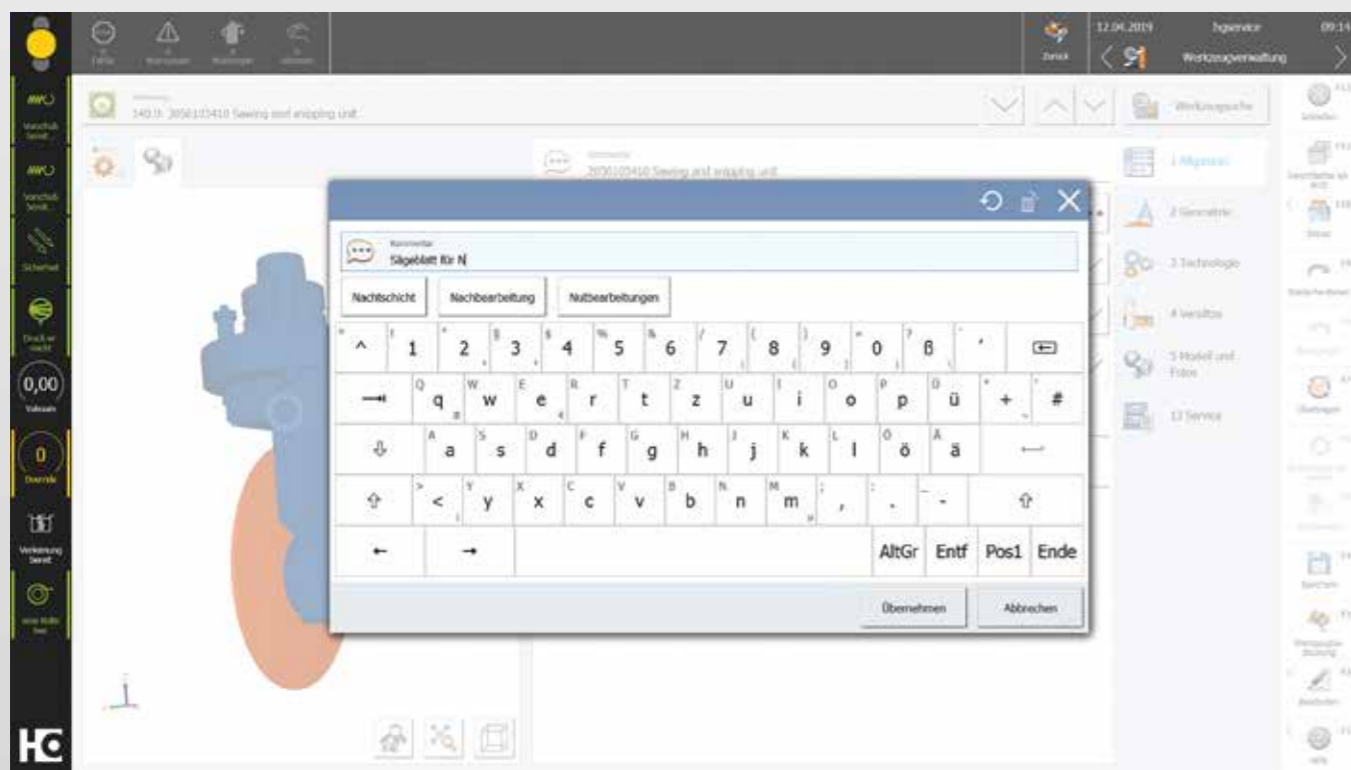
Eles integram a máquina de modo eficiente na produção. O resultado são processos fluidos que são interligados de forma inteligente de A a Z. Em resumo: o software correto abre um novo potencial de valor agregado. Isto é o que os torna tão importantes.

## powerTouch da próxima geração: **powerTouch2**

Mais rápido, mais conveniente, mais claro: aproveite as vantagens de nossa interface de usuário tátil aperfeiçoada, powerTouch. Otimizamos ainda mais nosso conceito de operação uniforme e o adaptamos aos requisitos de nossos clientes. Comande suas máquinas HOMAG de modo ainda mais rápido e intuitivo. O novo design moderno é claro e de fácil compreensão. A inovadora operação tátil foi concebida de modo que você possa obter o resultado desejado de forma fácil e confortável.

Com a nova geração do powerTouch, você pode inserir dados em sua máquina ainda mais rápido. Você economiza até 30% do tempo comparado à versão anterior. Isto é possível mediante novos recursos, como o preenchimento automático de palavras, um teclado pop-up que pode permanecer continuamente aberto e funções semelhantes às do Windows, como a seleção de ações frequentes diretamente através do botão Iniciar.

Nossa filosofia powerTouch de sucesso – **simples, uniforme, ergonômica, evolutiva** – e como consequência, aprimorada



**1** A estrutura da tela do powerTouch2 é clara e transparente. Você vê todas as informações importantes de imediato. E, ainda assim, não perde nenhum detalhe.

**2** Nós também aprimoramos novamente a caixa de diálogo de sinais luminosos. Assim, você pode influenciar a disponibilidade de produção da máquina imediatamente, selecionando ações diretamente através do ícone de sinais luminosos.

**3** Teclado pop-up funcional, que pode permanecer aberto continuamente, com preenchimento automático para entradas mais rápidas (ao digitar as primeiras letras, as aplicações utilizadas com frequência são sugeridas e podem ser selecionadas diretamente).

**4** Menu inicial ampliado com exibição de informações adicionais (por exemplo, indicação de quantas mensagens estão pendentes no momento ou barras de status que mostram o progresso da aplicação) e acesso direto a ações (por exemplo, confirmação de ações sem que seja necessário entrar na aplicação).

## Aplicativos e assistentes digitais. Suporte rápido e fácil no ambiente da máquina.

Ainda há quem crie seus planos de corte com lápis e papel. No entanto, quando quer saber como está o clima, consulta seu smartphone ao invés de olhar pela janela. Nós nos perguntamos: por que não combinar o melhor das duas formas? Nossos aplicativos e soluções digitais facilitam o seu trabalho diário: máquinas, material, ferramentas, planos de corte, componentes – tudo está sempre em seu bolso ou sobre sua mesa.



Para mais informações, visite [digital.homag.com](http://digital.homag.com)

**PARA ISSO, DESENVOLVEMOS SOLUÇÕES PODEROSAS E INTELIGENTES PARA VOCÊ:**

- ✓ Investimento sempre menor
- ✓ Sempre atual (sem necessidade de atualizações)
- ✓ Sempre fácil de usar (nenhum software complexo)
- ✓ Sempre útil

**HC CRIAÇÃO DE DADOS**

**ORGANIZAÇÃO HC**

**HC USO DE SUPORTE**

**OTIMIZAÇÃO DE CORTE HC**

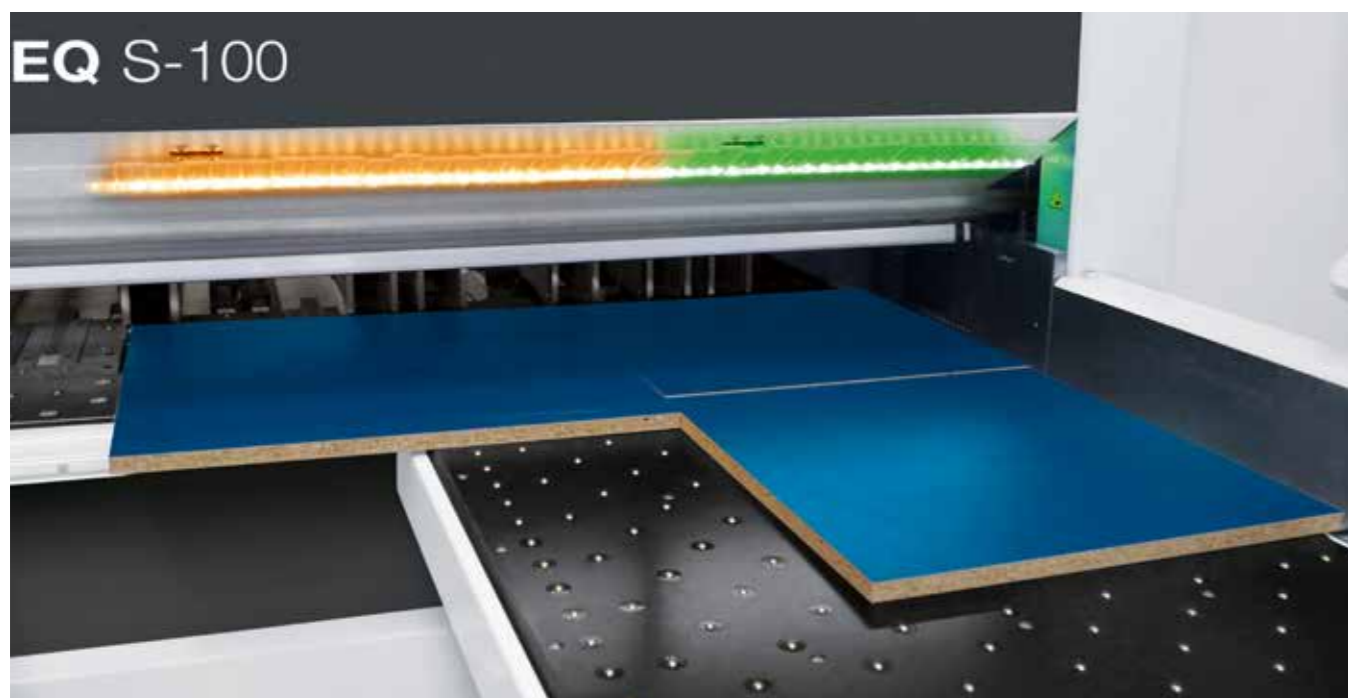
**HC ADMINISTRAÇÃO DE MATERIAL**

**OTIMIZAÇÃO DE ENCAIXE HC**



## Configuração adicional: orientação inovadora do operador via intelliGuide Classic

O inovador sistema de assistência ao operador intelliGuide já está disponível para a SAWTEQ S-100. Na versão Classic – com uma barra LED na interface que guia o operador com a ajuda de sinais luminosos.



### intelliGuide Classic em um relance

- Sinais de LEDs em cores na interface permitem a operação intuitiva e um trabalho rápido e seguro
- Com base nos elementos de LED em cores, o operador da máquina pode ver de imediato se, por exemplo, uma peça foi acabada, deve ser cortada outra vez ou descartada como resíduo
- O operador já pode ver pelo curso do LED iluminado se a peça de produção necessária corresponde àquela realmente colocada

**Você deseja mais informação?**  
**Você pode saber mais no prospecto "intelliGuide".**

### Vantagens do intelliGuide Classic

- Processos rápidos: operador e serra trabalham lado a lado e não atrasam um ao outro
- Operação intuitiva da máquina graças a sinais de LED coloridos: o operador dificilmente precisa olhar para o monitor, o que significa que o plano de corte pode ser trabalhado de forma concentrada
- Processos fluidos, ergonômicos e seguros para um trabalho eficiente
- As mudanças do operador são possíveis a qualquer momento e sem problemas



### CADmatic 5 Módulo de desempilhamento Classic

Qual componente pertence aonde? O módulo de desempilhamento Classic responde a esta pergunta com a ajuda de um visor de desempilhamento integrado. As peças avulsas que você procura são destacadas em cores no plano de corte e ao mesmo tempo nos gráficos de assistência. A atribuição de peças já produzidas às posições individuais de empilhamento fica claramente visível para o operador da máquina.

## Configuração adicional: obtenha mais com a otimização adequada de corte

Tempo de produção, rendimento do material, manuseio de peças e logística: corte eficiente com processos fluidos requer planos de corte otimizados de modo inteligente. Para serras da HOMAG, você obtém a solução de otimização correta sob demanda – de grande a pequena, como software instalado de modo permanente ou direto da nuvem tapio. A escolha é sua, pois a SAWTEQ S-100, como todas as serras da HOMAG, está pronta para uso com a tapio.



### intelliDivide – a forma fácil de chegar ao topo com resultados de otimização

Subir lista de peças online, realizado. O resultado? Planos de corte e execuções inteiras em diversas variantes – a escolher. Assim funciona de modo simples o intelliDivide.

Em detalhes: o software de otimização baseado em nuvem permite obter capacidades de processamento nitidamente mais elevadas como um software de otimização instalado no local e, com isto, é capaz de disponibilizar rapidamente ao usuário diferentes variantes de um resultado de otimização.

Assim, além de um resultado puramente orientado ao desperdício, com o intelliDivide o operador também pode selecionar outras opções perfeitamente adequadas às respectivas necessidades – tais como o resultado com o tempo de funcionamento mais curto da máquina ou com o manuseio mais simples.

Os possíveis usos são diversos e se destinam ao comércio e à indústria.



### Otimização do corte 'Schnitt Profi(t)'

Eficiente no planejamento: é assim que os pontos fortes do 'Schnitt Profi(t)' podem ser resumidos em poucas palavras. Com esta solução de software com liderança mundial, você otimiza o desperdício e reduz sistematicamente os custos totais do corte.

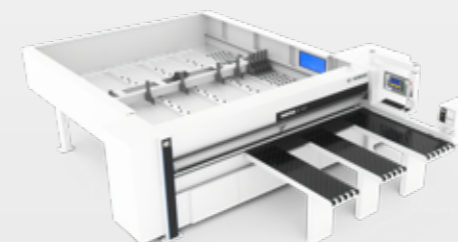
### Destaques

- Processos contínuos, precisos e altamente eficientes proporcionam a gestão otimizada do projeto
- Processos de corte eficientes que podem ser ajustados individualmente a seus processos de produção mediante configurações de parâmetros
- Controle total dos custos de corte: custos de material e tempo de processamento são calculados automaticamente quando a oferta é preparada
- Cálculo mais rápido através do uso de todos os processadores contidos no PC
- Manuseio simples: claramente estruturado, fácil de operar e visualizado graficamente

**Você pode descobrir mais no prospecto 'Schnitt Profi(t)'.**

## Pequena, mas poderosa – a SAWTEQ S-100

Com medidas compactas, construída de forma robusta e equipada com tecnologias HOMAG comprovadas. Resumindo: a SAWTEQ S-100 é uma serra divisorade placas desenvolvida para as empresas artesanais em ascensão.



### Os destaques

- Comprimento de corte de 3.200 mm ou 3.800 mm
- Ressalto da lâmina de serra de 65 mm
- Software de comando CADmatic 5 HOMAG
- Inclui dispositivo de proteção





## A configuração básica

"Adquira, conecte, experimente a precisão" é o lema da SAWTEQ S-100. Porque a HOMAG equipa a serra divisora de placas como padrão com tudo o que você precisa para um corte de alta precisão de placas individuais e pequenas séries. Isso evita ter que avaliar soluções técnicas e possibilita que você comece imediatamente com sua nova HOMAG. Não poderia ser mais fácil.

## ecoPlus – pois a eficiência começa com o uso de recursos

Energia, tempo, material e pessoal são recursos valiosos. Quem os economiza, aumenta a sua produtividade e reduz os custos. As tecnologias ecoPlus da HOMAG irão assim ajudá-lo. O ecoPlus inclui inúmeras inovações que poupam energia e reduzem seus custos operacionais. Além disto, o ecoPlus reduz emissões de CO<sub>2</sub>, preservando o meio ambiente. Economizar tem duplo sentido.

### TECNOLOGIAS ECOPLUS PARA MÁXIMA ECONOMIA DE ENERGIA

- O botão Standby coloca a serra em um modo de espera de economia de energia ao apertar o botão
- SAWTEQ S-100 com motores IE3
- Controle variável de rotação mediante um circuito de desvio moderno para todos os modelos com motor de serra principal controlado por frequência
- A geometria do carro com serra permite uma sucção altamente eficiente
- Todos os modelos com monitor de energia para monitoramento de consumo
- Consumo mínimo de energia graças à sucção otimizada
- Lâminas de serra de corte fino podem ser utilizadas sob solicitação – entre outras coisas, elas proporcionam menos desperdício
- Muitas inovações para melhorar a ergonomia e processos fluidos de produção



## O melhor desempenho é a soma de muitas soluções de alta tecnologia

Ritmo, qualidade e precisão só são possíveis no corte se o material da placa for movido com rapidez, suavidade e precisão. Isto é proporcionado com a SAWTEQ S-100 já na configuração básica por diversas tecnologias que se engrenam como engrenagens – desde o cursor do programa, passando pela barra de pressão e das pinças de fixação, até o dispositivo de compressão angular patenteado.



### Patente da HOMAG: Dispositivo de compressão em ângulo central

- Integrado diretamente no carro com serra. Isto reduz os tempos de ciclo em até 25% comparado com os sistemas convencionais
- A resistência à pressão pode ser continuamente ajustada – ideal para placas finas, laminados ou materiais sensíveis

### Carro com serra

O carro com serra consiste de uma construção robusta em aço com serra principal e serra de marcação, bem como um dispositivo de compressão em ângulo central.

- Fácil manutenção: um único motor para serra principal e de marcação
- Novo sistema para levantar e abaixar a lâmina de serra principal e de marcação
- Possibilidade de constante mudança de velocidade de carregamento
- Alta precisão e baixo ruído
- Velocidade do carro com serra de até 60 m/min
- Trocas rápidas da lâmina de serra graças ao Power-Loc

### Power-Loc

O sistema de fixação rápida fácil de usar acelera a troca da lâmina de serra principal e de marcação.



### Cursor do programa: preciso e sob medida

O cursor do programa controlado eletronicamente com pinças de precisão e orientação precisa tem um sistema de medição eletromagnética que garante uma precisão de posicionamento de +/- 0,2 mm por metro. Cortes de aparagem e raspagem também são possíveis. O sistema de medição funciona totalmente livre de desgaste e manutenção.

### Barra de pressão estável com qualidade de corte de primeira classe

As vibrações são reduzidas ao mínimo devido à grande área de pressão diretamente na linha de corte. O resultado são cortes precisos, mesmo no pacote.



### Pinças de fixação: perfeição até o último detalhe

As pinças de fixação robustas posicionam o material com cuidado e exatidão na linha de corte.



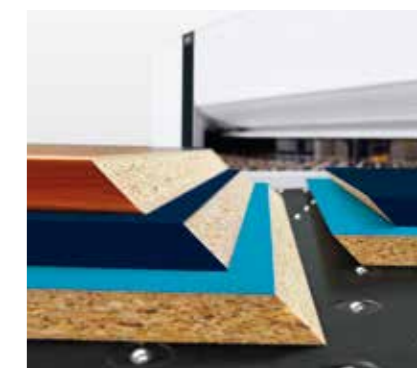
### Botão Start-Stop adicional

Uma solução muito prática e ergonômica – especialmente ao cortar ripas longas ou placas grandes que dificultam o acesso ao painel de controle.



## module45 – e sua serra já domina o corte em inclinação

Com o module45, agora você pode fazer todos os cortes de aparas e em inclinação em uma mesma serra. Sem troca de estação, altamente eficiente e flexível, em ângulos continuamente ajustáveis de 0 a 46°.



### A técnica

- O module45 consiste em um carro com serra fixo com uma lâmina de serra giratória que pode ser ajustada continuamente de 0 a 46°
- O agregado – visto de frente – está integrado na mesa com almofadas de ar externa esquerda
- O tampo da mesa pode ser aberto para trocar a lâmina de serra para que o carro com serra seja livremente acessível
- Além disto, há seu próprio sistema de compressão e sucção, além da régua angular dobrável para flexibilidade total ao manusear na frente da serra

### Considere as inclinações no plano de corte

Você pode planejar os cortes em inclinação ao elaborar o plano de corte: usando o software de otimização 'Schnitt Profi(t)' ao preparar o trabalho do escritório ou ao inserir o plano diretamente no CADmatic. As peças a serem processadas com o module45 são então cortadas no tamanho (sobremedida) para que o operador só tenha que ajustar o ângulo de inclinação no agregado module45 e iniciar o corte.

### As vantagens do module45

- Você não precisa mais de uma serra circular de formato para cortes em ângulo
- Maior eficiência de energia, pois duas máquinas foram unificadas em uma
- Operação simples com uma pessoa
- Menos refugo e maior qualidade através de menos danos de transporte – o material permanece na máquina
- Mais ergonomia e segurança do que ao trabalhar com uma serra circular
- Possível readaptação a qualquer momento sob solicitação

## A configuração adicional

Qualquer pessoa que queira crescer e se desenvolver dinamicamente como empresa está bem posicionada com a SAWTEQ S-100. Pois mesmo a menor serra da HOMAG pode ser expandida de forma fácil e flexível, se necessário.

**MAIS INFORMAÇÃO EM  
HOMAG.COM**



module45

## Mais opções da casa

Seja hardware ou software: sempre é possível ter mais, porque na HOMAG você pode escolher entre tecnologias adicionais práticas e baseadas em suas necessidades.



### Apoio suave para material

Rodas adicionais na mesa com almofada de ar proporcionam mais conforto operacional e uma posicionamento mais suave do material.

### Mesas com almofadas de ar

Em vez do padrão de 500 mm de largura, as mesas com almofada de ar também estão disponíveis em larguras de 650 mm e 800 mm.

### Pinças de fixação adicionais

Uma extra com garras. Para que sua serra também segure firmemente materiais grandes, finos ou lisos.

### Serra principal mais potente

Se necessário, a SAWTEQ S-100 pode ser equipada com um motor de serra principal mais potente – com uma potência de 7,5 kW ou 9,2 kW em vez de 5,5 kW.



### Barra Start-Stop na 1ª mesa com almofada de ar

- Para uma inicialização de programa conveniente, independente do painel de comando.
- A barra Start-Stop é adequada para o manuseio de grandes placas ou ripas.
- Substitui o botão Start-Stop na extremidade da 1ª mesa com almofada de ar



### Easy2Feed para serras com comprimento de corte de 3.800 mm

"Carregamento automático a um preço baixo" é a promessa de desempenho da Easy2Feed. Essa configuração adicional economiza tempo e espaço, além de ser ergonômica e adaptável a qualquer momento. A peça central é uma mesa de elevação compacta que pode ser facilmente carregada com uma empilhadeira.

- Espessura da placa recarregável de 9,5 mm
- Tamanho máximo da placa: 3.100 x 2.200 mm
- Altura de empilhamento de 460 mm
- Mesa de elevação no fosso sob consulta
- Para material removível
- Transportador de rolos de carregamento lateral disponível como opção



### Dividir e encaixar

Abertura de canais com a serra divisora de placas – isso economiza tempo.



## MAIS INFORMAÇÃO EM HOMAG.COM



Batentes de borda

### Batentes de borda manuais

Permitem que a serra domine até mesmo os materiais com camadas superiores salientes. Os batentes de borda são integrados nas pinças de fixação e se dobram para frente quando necessário.

- Processamento cuidadoso de materiais sensíveis com camadas superiores salientes
- Posicionamento exato



### Corte sem tensão

As tensões no material são liberadas no momento da divisão e podem influenciar na qualidade das medidas e do corte. O corte sem tensão oferece um ação corretiva da HOMAG. Os cortes prévios direcionados já podem ser especificados na otimização e aliviar a tensão do material.



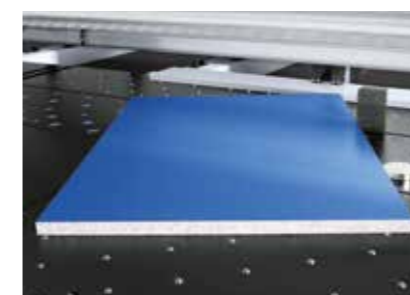
### Impressora de etiquetas Classic

A impressora de etiquetas Classic oferece uma solução básica para a etiquetagem de peças. Transmite todas as informações relevantes do processo às próximas etapas de trabalho.



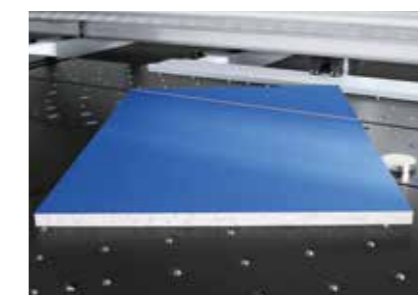
### Impressora de etiquetas Advanced para ótimos resultados

Com a impressora de etiquetas da HOMAG, você pode criar etiquetas individuais diretamente na serra e projetá-las com códigos de barras, texto ou também gráficos. Se você também usar o software de otimização 'Schnitt Profi(t)', as instruções impressas nelas vão direto para processamento posterior. É assim que você integra perfeitamente a serra ao seu fluxo de produção.



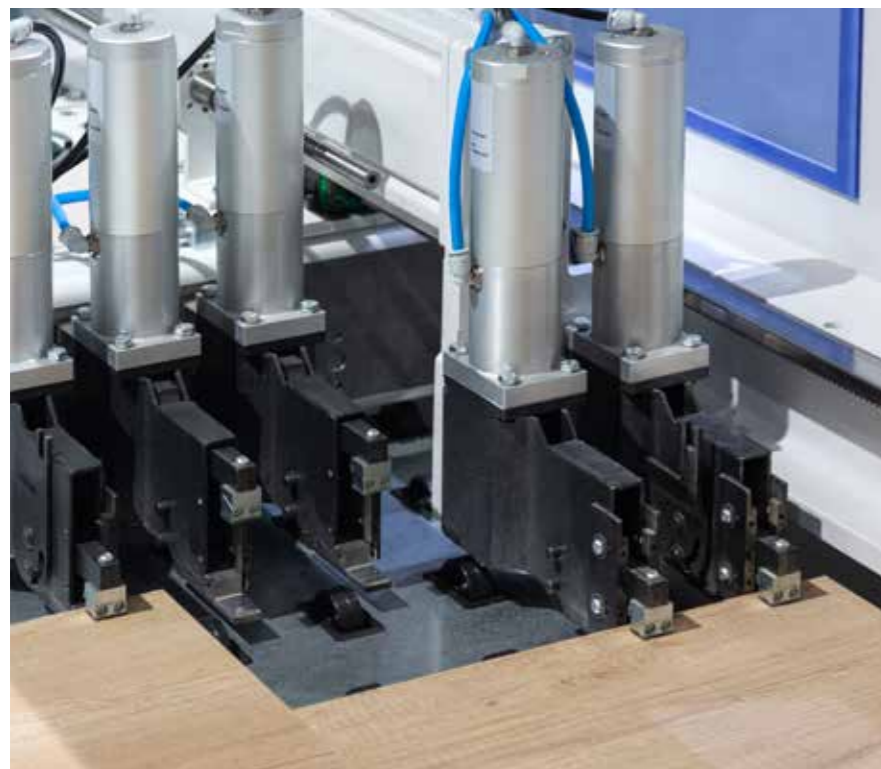
### Corte angular manual

Com o dispositivo de corte angular, você pode controlar cortes angulares com uso do software de comando CADmatic.



## Power Concept Classic – Melhores desempenho e fluxo de trabalho

O inovador Power Concept já está disponível para a SAWTEQ S-100. O centro da tecnologia é uma pinça de fixação móvel em separado. Com sua ajuda, duas ripas com diferentes divisões transversais podem ser cortadas em conjunto no comprimento correto.



### Power Concept Classic

- Manípulo adicional de pinça de fixação separada no cursor do programa, que se move em frente ao cursor do programa, se necessário.
- Um algoritmo adaptado ao Power Concept Classic ordena as ripas diretamente na serra. O fundamento são os dados de otimização existentes para tempos mínimos de máquina

- Saiba que: se você escolher o Power Concept Classic, você receberá automaticamente a primeira mesa com almofada de ar em uma versão mais ampla. Além disso, a serra está equipada com outro botão Start-Stop na segunda mesa com almofada de ar.

**O Power Concept Classic pode ser facilmente adaptado a qualquer momento para máquinas construídas em julho de 2021.**

### Nossa recomendação: Power Concept Classic em combinação com IntelliGuide Classic

O inovador sistema de assistência usa sinais luminosos de LED na linha de corte para ajudar o operador da máquina a aumentar a produção de material de forma segura, fácil e rápida.

## POWER CONCEPT CLASSIC

Até **30%** mais desempenho



Custos mais baixos por corte



Fluxo de material significativamente aprimorado



Alto rendimento de material para facilitar o manuseio durante os picos de produção

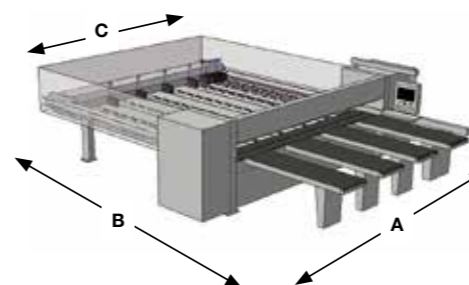
### DADOS TÉCNICOS\*

Modelo	SAWTEQ S-100
Ressalto da lâmina de serra (mm)	65
Comprimento de corte (mm)	3.200 / 3.800
Velocidade do cursor do programa (m/min)	até 60 **
Avanço do carro com serra (m/min)	até 60
Motor da serra principal (kW)	5,5 (opcional 7,5 / 9,2)
Lâmina de serra principal (mm)	310 x 4,4 x 60
Lâmina de serra riscadora (mm)	150 x 4,45 - 5,25 x 45
Software operacional	CADmatic 5
Monitor	Tela multitoque Full HD de 24"
Total de ar exigido (l/min)	150
Necessidade de ar comprimido (bar)	6
Sucção (m³/h, m/seg)	2.600, aprox. 26

\* Referente à configuração básica

\*\* Avanço 25 m/min

\*\*\* Medida A: inclui bocal de sucção de 12 mm; Medida C: medida padrão do cursor do programa



### DIMENSÕES DA MÁQUINA\*\*\*

SAWTEQ S-100	A (mm)	B (mm)	C (mm)
S-100/32/32	4.957	6.038	3.582
S-100/38/38	5.516	6.638	4.142

## LIFE CYCLE SERVICES

Melhor desempenho, processos mais eficientes, assistência mais rápida, garantindo disponibilidade e um serviço mais inteligente.

### EQUIPE E ABRANGÊNCIA

A maior rede mundial de serviços do setor, com mais de 1.350 funcionários.

### INSTALAÇÃO E COMISSONAMENTO

Para um seguro, só permitimos que especialistas comprovados realizem o serviço.

### OPERAÇÃO E CONTROLE

Após o treinamento eficaz do pessoal de operação sobre o controle intuitivo, os aplicativos inteligentes facilitam muito mais a vida do operador.

### MANUTENÇÃO E REPAROS

Para manter as coisas funcionando, adotamos uma abordagem preventiva. Você decide com que frequência e de que modo podemos ajudar. Prevenir é sempre melhor do que remediar.

### eLOJA VIRTUAL E VANTAGEM ONLINE

Alguns cliques e pronto. Nos mercados disponíveis, especialmente as peças de reposição desfrutam de grandes vantagens on-line exclusivas. [shop.homag.com](http://shop.homag.com).

### LINHA DIRETA E DISPONIBILIDADE

Se houver algum problema, estaremos lá, quantas vezes for preciso. Diretamente por telefone, digitalmente via aplicativo e vídeo ou pelo atendimento presencial. Com mais de 90 assistências regionais em todo o mundo, estamos perto de você. São mais de 35.000 peças de reposição disponíveis. Garantimos o envio imediato de 85% de seus pedidos.

### TREINAMENTO E EDUCAÇÃO CONTINUADA

Oferecemos todas as formas modernas de conhecimento útil por meio de treinamento presencial, on-line e ao vivo, bem como e-learning. Ministramos mais de 4.000 cursos de treinamento de clientes todos os anos. Estamos à sua disposição com nossos próprios centros de treinamento em 19 países.

### MODERNIZAÇÃO E MELHORIA

Nosso programa de modernização é adaptado à sua máquina. Se desejar, avaliaremos seus dados e teremos prazer em aconselhá-lo sobre o próximo passo.

### ANÁLISE E SUSTENTABILIDADE

Se desejar, podemos analisar todos os seus processos usando ferramentas e procedimentos conhecidos (LeanSixSigma). Temos uma grande equipe de especialistas certificados.

### FINANCIAMENTO E CONSULTORIA

Oferecemos planos de financiamento sob medida em todo o mundo. Mais de 60 anos de experiência e uma seleta rede de parceiros de bancos e seguradoras renomadas ajudam a encontrar o caminho certo para você. Sempre com transparência e confiança.

### Assistência rápida:

Taxa de resolução de 94 % em nossa linha direta

### Especialistas em diversas áreas:

São 1.350 técnicos em todo o mundo

### Trabalhamos bastante:

>1.000 envios de peças de reposição por dia no mundo todo

### Ninguém mais tem isso:

Mais de 150.000 máquinas em 28 idiomas documentados eletronicamente no eParts



**HOMAG Group AG**

info@homag.com  
www.homag.com

**YOUR SOLUTION**